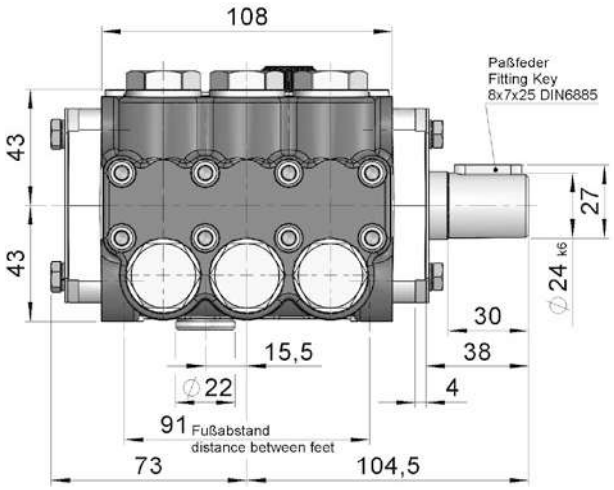
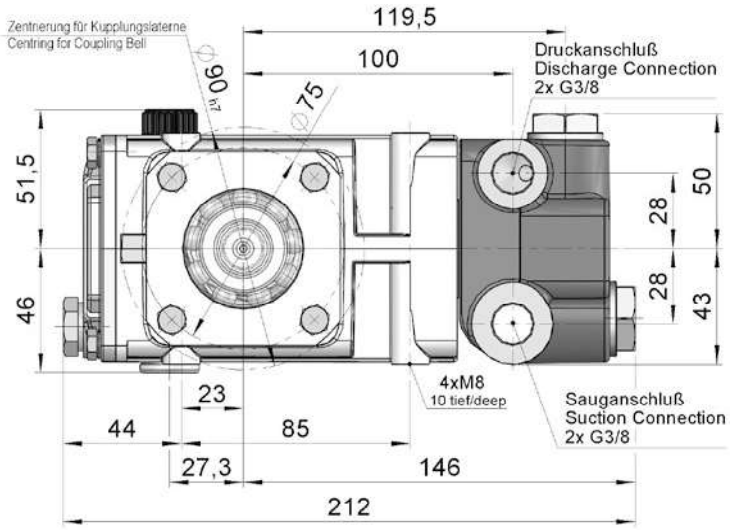
5. Abmessungen / Dimensions





6. Installation / Inbetriebnahme

6.1 Antrieb drehen

Ventilgehäuse abnehmen.
Dichtungsaufnahmen (20) um 180° drehen, sodass die Leckagebohrungen nach unten führen.
Ventilgehäuse 180° gedreht aufbauen.
Stopfen (5) und Ölauffüllstopfen (2) gegeneinander austauschen.
Getriebedeckel (3) 180° drehen.

6.2 Drehrichtung der Pumpe

Bei Blick auf Kurbelwelle mit linksseitig angebautem Ventilgehäuse, Drehrichtung gegen Uhrzeigersinn.
Bei Blick auf Kurbelwelle mit rechtsseitig angebautem Ventilgehäuse, Drehrichtung im Uhrzeigersinn

6.3 Saugleitung Filter

Empfohlene Maschenweite 150 µm.

7. Betrieb

Angaben siehe Montageanleitung SPECK-TRIPLEX-PLUNGERPUMPEN

6. Installation/ Putting into Operation

6.1 To Turn Drive Shaft to the Other Side

Remove the valve casing.
Turn the seal adaptors (20) by 180° also so that the leakage holes are underneath.
Remount valve casing rotated 180°.
Interchange plug (5) and oil dipstick (2) with each other.
Turn crankcase cover (3) by 180°.

6.2 Direction of pump rotation

When looking at crankshaft with valve casing mounted on left-hand side, counterclockwise direction of rotation.
When looking at crankshaft with valve casing mounted on right-hand side, clockwise direction of rotation.

6.3 Suction line filter

Recommended mesh size 150 µm.

7. Operation

For informations, see assembly instructions SPECK-TRIPLEX-PLUNGER PUMPS